

3

むかし、ある村に、一人の若い女性が住んでいました。一人  
ぼっちだった彼女は、子どもが欲しいと、毎日神様に  
お祈りをしていました。

その彼女の願いが聞き入れられたのか、ある晩、彼女の夢  
の中に、神様が現れました。

神様は彼女に、一粒の『花の種』を与えました。

『この種をまいて、大切に育てなさい。きっと素晴らしいこ  
とが起こりますよ』

翌朝、目を覚ました彼女の手には、しっかりと、花の種が  
握られていました。

彼女はさっそく、種を庭に植えて、毎日水をやり、大事に  
育てました。





はる 春になると、たね 種からめ 芽が出て、やがて、あか 赤いつぼみ ぼみが一 つ  
 できました。

かのじょ 彼女はつぼみに 顔を近づけて、くち 口づけをしました。すると  
 どうでしょう。つぼみが ゆっくりと開き始め、ひら 中に、はじ 小さな  
 ちい 小さな女 女の子が入っていたのです。

おんな 女の子は、ふつう 普通の人の おやゆび おお  
 親指 指ほどの大きさしかなかったの  
 で、『おやゆびひめ 親指姫』と名付けられました。おやゆびひめ  
 ブルの上で、うえ 庭にやっ 来た きた 小鳥 小鳥たちと いっしょ 一緒に、きれいな 声  
 うた 歌を歌っていました。

ある日 日の夜。いつものように、おやゆびひめ 親指姫が ちい 小さな ねむ  
 っている とき、いっぴき 一匹の ヒキガエル が、まど 窓から いえ 家の中 へ 忍び 忍び 込み  
 ました。ヒキガエルは、ひるま 昼間 きれいな 声で歌っている おやゆびひめ  
 に目をつけて、じぶん 自分の 息子のお嫁さん にしよう と、さらい に  
 きたのです。

ヒキガエルは、ねむ 眠っている おやゆびひめ 親指姫を ベッドごと 丸のみに して、  
 じぶん 自分の すみかへ 連れていってしまいました。





3 1

A long time ago, there lived a young woman in a village. She lived very lonely, sending her prayers to God everyday in the hope for a child.

One night, maybe her wish had been received by God, because he had appeared in her dream.

The God gave her a flower seed:

“Grow this seed with care. Something incredible will happen.”

The next morning, when she woke up she felt the seed in her hand.

Soon after, she planted the seed in her garden and gave water everyday.





Spring came, and the seed sprouted up, and soon the sprout blossomed a red bud.

She leaned over to the bud and gently kissed it. Then, the bud slowly opened up and there was a very little girl sitting inside.

The girl was named "Thumbelina" because she was small as normal people's thumbs. Thumbelina always sat on a table singing songs beautifully in tune with the small birds that visited their gardens.

One night, Thumbelina was sleeping on her tiny bed as usual, then suddenly, a toad entered her room through the window. The toad saw Thumbelina singing beautifully during the day, and he decided to kidnap her and make her marry with his son.

The toad swallowed Thumbelina, as well as the bed, whilst she was still sleeping, and took them to his house.

